

**SMLOUVA  
o partnerství při realizaci dílčího projektu  
v rámci projektu**

**„PODPORA INTEGRACE CIZINCŮ V MČ PRAHA 14 V ROCE 2018“**

**I.**

**Smluvní strany**

**1 Městská část Praha 14**

se sídlem: ul. Bratří Venclíků 1073, 198 21 Praha 9  
zastoupená: Mgr. Radkem Vondrou – starostou MČ Praha 14  
IČ: 00231312  
DIČ: CZ00231312  
bankovní spojení: PPF banka, a.s.  
číslo účtu: XXXXXXXXXX  
*dále též „příjemce“*

**2 Integrované centrum Praha, o.p.s.**

se sídlem: Žitná 1574/51  
zastoupená: Bc. Zdeněk Horváth  
IČ: 24228320  
zapsaný ve veřejném rejstříku vedeném u: Městský soud v Praze  
pod sp. zn.: O 885  
bankovní spojení: PPF banka, a.s.  
číslo účtu: XXXXXXXXXX  
*dále též „partner“*

**II.**

**Předmět smlouvy**

Předmětem této smlouvy je realizace dílčího projektu partnera s číslem 2 (dále jen „Projekt“), který tvoří nedílnou součást této smlouvy (příloha č. 1), v rámci projektu pod názvem „Podpora integrace cizinců v MČ Praha 14 v roce 2018“, v souladu s rozhodnutím Ministerstva vnitra ČR (dále jen „rozhodnutí MVČR“) č. 13/2018/IC OBCE ze dne 09. 03. 2018 pod č.j.: MV-22153-2/OAM-2018.

**III.**

**Základní povinnosti smluvních stran**

- 3.1 Partner se zavazuje realizovat Projekt v souladu s rozhodnutím MVČR a touto smlouvou a plnit veškeré povinnosti z nich vyplývající.
- 3.2 Příjemce se zavazuje vytvářet partnerovi podmínky, poskytovat mu potřebnou součinnost pro realizaci Projektu a předávat mu informace a pokyny.
- 3.3 Pro vyloučení pochybností smluvní strany prohlašují, že spolupráce příjemce s partnerem na realizaci Projektu nemá charakter dodavatelsko-odběratelského vztahu. Výkon role partnera nepředstavuje ze strany partnera poskytnutí plnění vůči příjemci. Příjem finančních prostředků od příjemce nepředstavuje úplatu za poskytnuté plnění. V platbách nesmí být zakalkulován žádný zisk ani DPH.

- 3.4 Realizace projektu probíhá ode dne 1. 1. 2018 do dne 31. 12. 2018 na místech a podle harmonogramu uvedeného v Projektu (příloha č. 1). Finanční prostředky dle čl. IV. této smlouvy jsou partnerovi poskytovány na pokrytí nákladů Projektu vzniklých v období uvedeném v předchozí větě.

#### IV.

##### Poskytnutí finančních prostředků

- 4.1 Předpokládané celkové uznatelné náklady Projektu vynaložené ze strany partnera činí **109.200,- Kč** (slovy sto devět tisíc dvě stě korun českých).
- 4.2 Podrobný rozpočet projektu je uveden v Projektu (příloha č. 1). Položky jsou přísně zúčtovatelné a partner se zavazuje prostředky čerpat v souladu s položkovým rozpisem rozpočtu projektu, popisem projektu a na aktivity uvedené v popisu projektu.
- 4.3 Partner odpovídá za efektivní, hospodárné a účelné použití finančních prostředků v souladu s účely, pro které byly poskytnuty, a cílem projektu.
- 4.4 Partner je povinen vést účetnictví v souladu s příslušnou legislativou, v soustavě podvojného účetnictví. Ve vztahu k Projektu je partner povinen v rámci svého účetnictví vést oddělenou analytickou evidenci. Tato musí umožňovat jednoznačnou vazbu všech účetních případů, relevantních pro vyúčtování (zejména nákladů a výnosů), k Projektu a zároveň také k předmětnému zdroji financování (Účelový znak **ÚZ 14007**). Všechny účetní záznamy musí být jednoznačně identifikovatelné, ověřitelné a doložitelné originály účetních a prvotních dokladů.
- 4.5 Finanční prostředky na uznatelné náklady projektu dle této smlouvy budou partnerovi poskytovány po obdržení příslušných finančních prostředků dotace příjemcem.
- 4.6 Uznatelné náklady Projektu budou příjemcem partnerovi refundovány zpětně na základě předložené žádosti o platbu (příloha č. 3). K žádosti o platbu je partner povinen přiložit kopie účetních a prvotních dokladů a kopie dokladů potvrzujících úhradu ke všem deklarováným uznatelným nákladům projektu. Úhrada uznatelných nákladů musí být doložena způsobem uvedeným v příloze č. 2.
- 4.7 Příjemce ověří způsobilost nákladů a další skutečnosti, které partner deklaruje v žádosti o platbu. Na základě této kontroly příjemce určí objem nároku partnera na refundaci. Dle stanoveného objemu nároku na refundaci poskytne příjemce ve prospěch partnera finanční prostředky z dotace bezhotovostně ve prospěch bankovního účtu partnera, který je uveden v článku I.
- 4.8 Příjemce poskytne partnerovi prostředky dle bodu 4.7. tohoto článku do 14 dnů ode dne doručení úplné a bezchybné žádosti o platbu.
- 4.9 Žádosti o platbu příjemce předloží nejpozději do 10. prosince 2018. K pozdějším žádostem o platbu nebude přihlédnuto.
- 4.10 Proplacení uznatelných nákladů za měsíc prosinec 2018 bude partner uplatňovat žádosti o zálohovou platbu, kterou předloží příjemci nejpozději 10. prosince 2018. Využití prostředků doloží partner bezprostředně po uskutečnění plateb, nejpozději však do 14. ledna 2019.
- 4.11 Partner se zavazuje dle pokynů příjemce zaslat do 14. ledna 2019 finanční zprávu písemně na Odbor sociálních věcí a zdravotnictví ÚMČ Praha 14 a elektronicky na adresu: [REDAKCE] Finanční zpráva bude obsahovat závěrečný

rozpočet projektu s výdaji rozdělenými stejně jako v projektu, dále přehled z účetního programu partnera ukazující souhrnně příjmy a výdaje spojené s projektem.

- 4.12 Partner se zavazuje umožnit MČ Praha 14 a MV ČR průběžnou a následnou kontrolu čerpání poskytnutých finančních prostředků a na požádání umožnit kontrolu originálních účetních písemností, vztahujících se k účtování poskytnutých finančních prostředků; při kontrole dodržování podmínek čerpání finančních prostředků se postupuje v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změnách některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 255/2012 Sb., o kontrole (kontrolní řád), ve znění pozdějších předpisů.

## V.

### Ostatní ujednání

#### 5.1 Partner se zavazuje

- a. řídit se při realizaci Projektu pokyny příjemce předávanými prostřednictvím koordinátora projektu, Mgr. Ekateriny Kokkalou, prostředky elektronické komunikace, telefonicky, nebo v písemné formě;
- b. vypracovat a předkládat průběžné zprávy za projekt (příloha č. 4) nejpozději do 10. dne následujícího kalendářního měsíce, a to elektronicky na adresu: [REDACTED]
- c. zasílat elektronicky veškeré tištěné výstupy, propagační (vč. informací na webu) a informační materiály projektu před zveřejněním příjemci ke schválení. Tyto materiály budou obsahovat informaci, že uvedená akce je pořádána v rámci projektu „Podpora integrace cizinců v MČ Praha 14 v roce 2018“ za finanční podpory MV ČR a městské části Praha 14, a bude připojeno logo městské části a MV ČR;
- d. zveřejnit informaci o projektu na svých webových stránkách;
- e. neprodleně, nejpozději však do 5 dnů od zjištěných skutečností, písemně oznámit příjemci veškeré změny, které mají vliv na vlastní realizaci projektu, zejména pokud se dotýkají rozpočtu projektu. Případné změny projektu podléhají schválení ze strany MV ČR formou vydání nového rozhodnutí o přiznání dotace. Žádosti o změnu dotace lze podávat MV ČR prostřednictvím příjemce nejpozději do 31. října 2018;
- f. vypracovat závěrečnou zprávu o realizaci projektu (příloha č. 5), shrnující poznatky z projektu, dle pokynů koordinátora projektu, a doručit ji příjemci nejpozději do 14. ledna 2019 elektronicky včetně všech příloh na adresu: [REDACTED] a písemně na Odbor sociálních věcí a zdravotnictví ÚMČ Praha 14. K závěrečné zprávě budou přiloženy všechny tištěné a mediální výstupy Projektu;
- g. řádně uchovávat veškeré dokumenty související s realizací projektu v souladu s platnými právními předpisy ČR. Tedy uchovávat veškeré dokumenty související s činnostmi, které realizuje pro projekt po dobu 10 let od ukončení projektu, přičemž tato lhůta začíná běžet 1. ledna následujícího kalendářního roku poté, kdy byla příjemci vyplacena závěrečná platba.

#### 5.2 Za partnera bude jednat ve věcech provozních Stanislav Butorin, tel. [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

- 5.3 Za příjemce bude jednat ve věcech provozních koordinátor projektu, Mgr. Ekaterina Kokkalou, tel. [REDACTED]

## VI.

### Závěrečná ustanovení

- 6.1 Tuto smlouvu mohou smluvní strany změnit a doplnit pouze formou písemných dodatků, které budou vzestupně nepřerušovanou řadou číslovány, výslovně prohlášeny za dodatek této smlouvy a podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran.
- 6.2 Souhlas k uzavření smlouvy dala Rada m.č. Praha 14 dne 14. 05. 2018 usnesením č. 287/RMČ/2018.
- 6.3 Vyskytnou-li se jiné skutečnosti neupravené touto smlouvou, řídí se jejich posouzení obecně platnými právními předpisy.
- 6.4 Smluvní strany shodně prohlašují, že smlouva vyjadřuje jejich svobodnou vůli, že smlouvu neuzavřeli v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek, že se s obsahem seznámili, je jim jasný a nemají proti němu námitek, což zde svými podpisy potvrzují.
- 6.5 Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES), vedené MČ Praha 14, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy, datum jejího uzavření, dobu účinnosti od/do a dále vlastní text smlouvy.
- 6.6 Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude uveřejněna v registru smluv v souladu s ustanovením zákona č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a registru smluv.
- 6.7 Smlouva je vyhotovena ve 4 stejnopisech s platností originálů podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž příjemce obdrží 3 stejnopisy a partner obdrží 1 stejnopis.

- Přílohy: 1. Projekt  
2. Pravidla pro dokládání uznatelných nákladů  
3. Závazný vzor žádosti o platbu  
4. Závazný vzor průběžné zprávy za projekt  
5. Závazný vzor závěrečné zprávy za projekt

V Praze dne: [REDACTED]



V Praze dne: 6.6.2018



Integroční centrum Praha o.p.s.  
Žitná 1574/51, 11000 Praha 1  
IČ: 24228320 www.icpraha.com

## DÍLČÍ PROJEKT (PODPROJEKT) č. 2

„Praha 14 pro všechny 2“

### PŘEDKLADATEL DÍLČÍHO PROJEKTU č. 2:

Název: Integrační centrum Praha, o.p.s.  
Adresa: Žitná 1574/51, 110 00 Praha 1  
IČ: 24228320

### **Statutární zástupce**

Jméno a příjmení: Bc. Zdeněk Horváth  
Funkce: ředitel  
Email: [REDACTED]  
Telefon: [REDACTED]

### **Osoba zodpovědná za realizaci dílčího projektu**

Jméno a příjmení: Stanislav Butorin  
Funkce: vedoucí pobočky  
Email: [REDACTED]  
Telefon: [REDACTED]

Podpis statutárního zástupce: ..... [REDACTED] .....



Integrační  
centrum  
Praha  
Integrační centrum Praha o.p.s.  
Žitná 1574/51, 11000 Praha1  
IČ: 24228320 www.icpraha.com

## POPIS DÍLČÍHO PROJEKTU č. 2

*Praha 14 pro všechny 2*

### **A: STRUČNÝ POPIS PROJEKTU:**

#### **Stručný popis situace a cílů projektu**

Pobočka Integrovaného centra Praha o.p.s. (dále ICP) působí na Úřadu městské části Praha 14 od 1. 6. 2012. Mezi často využívané činnosti ICP patří poskytování sociálního a právního poradenství, organizace kurzů českého jazyka pro děti i dospělé, ale také pořádání kurzů sociokulturní orientace, které seznamují migranty s historií a kulturou České republiky a pomáhají jim zorientovat se v právním, sociálním, zdravotním a vzdělávacím systému. ICP monitoruje situaci migrantů na území Prahy a spolupracuje s odbory MČ Praha 14 při řešení životních situací migrantů ze třetích zemí. Dlouhodobě také ICP spolupracuje se vzdělávacími institucemi na Praze 14 a snaží se reagovat na jejich poptávku z oblasti vzdělávání dětí migrantů.

ICP se na projektu obcí MČ Praha 14 podílí již čtvrtým rokem. V roce 2014 realizovalo v rámci projektu „Podpora integrace cizinců na území MČ Praha 14 v roce 2014“ dva semináře sociokulturní orientace (témata: daňová problematika a získání českého občanství) a kurz českého jazyka pro dospělé. V roce 2015 pak v rámci projektu „Integrace cizinců na MČ Praha 14 v roce 2015“ organizovalo ICP tři semináře SKO (témata: uplatnění na trhu práce, podnikatelské minimum a daňová problematika), kurz českého jazyka pro děti a multikulturní komunitní akci. V roce 2016 realizovalo v rámci projektu "Integrace cizinců na MČ Praha 14 v roce 2016" dva semináře sociokulturní orientace (témata: daňová problematika a pobyt v ČR) a dva kurzy českého jazyka – letní intenzivní kurz pro děti a podzimní kurz pro dospělé. V roce 2017 realizovalo v rámci projektu "Integrace cizinců na MČ Praha 14 v roce 2017" čtyři semináře SKO (témata: pobyt v ČR, získání českého občanství, uplatnění na trhu práce a daňová problematika) a dva kurzy českého jazyka pro dospělé. Všechny dílčí projekty byly velmi úspěšné, o aktivity byl mezi migranty zájem a rádi bychom na ně proto navázali i v roce 2018.

Jedním z důvodů obtížného zapojování migrantů do české společnosti je nedostatečná znalost právního rámce pobytu na území České republiky a špatný přístup k informacím o důležitých změnách týkajících se souvisejících zákonů. Aby migranti dokázali předcházet nepříjemným situacím z toho plynoucím a mohli se plně soustředit na poznávání českého prostředí, je potřeba migranty neustále informovat o všech změnách souvisejících s pobytovou problematikou. Jedním z nástrojů, jak toho docílit, je pravidelné pořádání vzdělávacích seminářů s touto tematikou. Dalším důležitým faktorem, který ovlivňuje úspěšné začlenění do společnosti, je znalost českého jazyka. V uplynulých letech jsme zaznamenali vysokou poptávku po kurzech českého jazyka pro dospělé. V odpověď na tuto situaci bude ICP pořádat jeden kurz pro dospělé začátečníky. Čerpat přitom budeme ze zkušeností s organizováním kurzů v uplynulých letech.

#### **Cílová skupina - předpoklad**

Hlavní cílovou skupinou jsou obyvatelé Prahy 14 – migranti z třetích zemí. Celkem předpokládáme podpoření **50 osob**.

#### **Popis aktivit projektu**

Projekt sestává z realizace 2 hlavních aktivit: **seminářů SKO (celkem 4 semináře) a kurzu českého jazyka**. Každé aktivitě bude předcházet přípravná fáze, během níž koordinátor projektu zajistí propagaci aktivit, kontaktuje potenciální zájemce, zajistí

lektora, tlumočníka apod. Po skončení každého kurzu bude následovat evaluace. Vzhledem k tomu, že ICP nedisponuje na Praze 14 vhodnými prostory, budou se aktivity konat v pronajatých, nebo vypůjčených prostorách.

### **Aktivita 1: semináře SKO**

Cizinci na těchto seminářích získají nejdůležitější informace související s pobytem na území ČR, na témata, která budou ze strany ICP vyhodnocena jako aktuální a odpovídající poptávce ze strany klientů i MČ Praha 14. Semináře budou koncipovány jako jednodenní s časovou dotací 4 vyučovací hodiny na 1 kurz (+4 hodiny přípravy lektora).

Dílčím cílem je, aby cizinci získali i aktuální kontakty na příslušné instituce a organizace, které jim mohou být při řešení jejich situace nápomocny.

Vzhledem k náročnosti jednotlivých oblastí, na které se chceme v kurzech SKO zaměřit je nutné zajistit lektorům odměnu odpovídající náročnosti přípravy a jejich odborné úrovni (právo, účetnictví).

Pro zajištění odbourání komunikační bariéry a umožnění přístupu k informacím cizincům, kteří plyně neovládají český jazyk, budou kurzy v případě zájmu ze strany účastníků tlumočeny do jejich jazyka.

ICP chce realizovat 4 semináře SKO a celkem počítáme s účastí **40 osob** – migrantů ze třetích zemí.

### **Aktivita 2: Kurz českého jazyka pro dospělé (A0)**

Vzhledem k zájmu ze strany migrantů bude otevřen kurz pro dospělé na úrovni A0 (úplný začátečník).

Bude se jednat o intenzivní kurz o délce **100 vyučovacích hodin**, určený výhradně migrantům ze třetích zemí, který se bude konat 2x týdně po třech vyučovacích hodinách. Kurz bude nabízen zdarma, na začátku bude vybrána motivační záloha 500 Kč, jež bude vrácena po absolvování alespoň 75% docházky. Celkem počítáme s účastí **10 osob**.

## **B: ČASOVÝ HARMONOGRAM PROJEKTU**

Aktivity	Měsíc											
	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.
Koordinace projektu				X	X	X	X	X	X	X	X	X
1. Semináře SKO					X			X		X	X	
2. Kurz ČJ pro dospělé (A0)								X	X	X	X	X

## **C: PERSONÁLNÍ ZAJIŠTĚNÍ DÍLČÍHO PROJEKTU:**

- **koordinátor aktivit:** příprava kurzu ČJ a seminářů SKO (registrace zájemců, zajištění lektorů a prostor pro výuku atd.), administrativa spojená s projektem (prezenční listiny, motivační zálohy apod.), příprava a zpracování hodnocení
- **finanční koordinátorka:** zajištění finanční agendy dílčího projektu, příprava a uzavírání DPP, zpracování finančních podkladů, závěrečné vyúčtování projektu
- **lektor kurzu českého jazyka:** příprava na výuku, vyučování
- **lektori kurzů SKO:** příprava přednášky, přednáška
- **tlumočníci kurzů SKO:** příprava na tlumočení, tlumočení

**D: CELKOVÉ NÁKLADY DÍLČÍHO PROJEKTU: 109.200,- Kč**

**E: ROZPOČET DÍLČÍHO PROJEKTU:**

**1. Osobní výdaje: 99.200,- Kč**

1.1. koordinátor aktivit (DPP - 130 hodin; 250 Kč/h), celkem 32.500,- Kč

1.2. finanční koordinátor (DPP – 50 hodin; 250 Kč/h), celkem 12.500,- Kč

1.3. lektor ČJ pro dospělé (DPP - 100 hodin včetně přípravy; 350 Kč /h),  
celkem 35.000,- Kč

1.4. odborní lektori seminářů SKO (DPP – 32 hodin včetně přípravy; 350  
Kč/h), celkem 11.200,- Kč

1.5. tlumočníci seminářů SKO (DPP – 25 hodin včetně přípravy; 320 Kč/h),  
celkem 8.000,- Kč

**2. Materiální podpora pro účastníky kurzu, propagace: 4.000,- Kč**

(tisk výukových materiálů, odborná literatura, flipchartové papíry, fixy na tabuli, kancelářské potřeby a jiné nutné výlohy spojené s realizací kurzů; tvorba a tisk informačních letáků, inzerce v periodických)

**3. Zajištění prostor a technického vybavení pro konání kurzů: 6.000,- Kč**





## Příloha č. 2 smlouvy o realizaci dílčího projektu

### Pravidla pro dokládání způsobilých výdajů v rámci projektu “Integrace cizinců v MČ Praha 14 v roce 2018”

Tato pravidla jsou platná pro refundaci způsobilých výdajů (uznatelných nákladů) vynaložených na realizaci dílčích projektů v rámci projektu MČ Praha 14 „Podpora integrace cizinců na MČ Praha 14 v roce 2018”.

#### **Žádosti o platbu, které neobsahují náležitosti nebo doklady dle těchto pravidel a dle příslušných zákonů, nebudou proplaceny!**

Způsobilými jsou pouze výdaje uvedené v dílčích projektech realizátorů, schválených rozhodnutím Ministerstva Vnitra ČR č. 13/2018/IC OBCE ze dne 09.3.2018, č.j. MV-22153-2/OAM-2018.

Uznatelnými jsou náklady vzniklé v době stanovené v projektu partnera, maximálně však v období od 1. ledna 2018 do 31. prosince 2018. Způsobilými výdaji jsou výdaje přímo související s uznatelnými náklady.

Všechny originály účetních dokladů, tj. faktury, paragony, smlouvy, dohody vztahující se k dotaci musí být označeny ÚZ 14007.

Je nutno dohlédnout, aby paragony/příjmové pokladní doklady/faktury byly čitelné a úplné (včetně razítka prodejce a data prodeje) a aby bylo z paragonů zřejmé, jaké zboží v jakém množství a za jakou cenu bylo zakoupeno (například 8x/ks sada zvýrazňovačů, 20x/ks sešit A4 linkovaný, atp.). Doklady, na nichž nebude uvedena jednotková cena, nebudou k prokázání vynaložení způsobilých výdajů dostačující.

Všechny účetní doklady musí obsahovat základní náležitosti dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví ve znění pozdějších předpisů.

**Žádosti o platbu** musí být příjemci předkládány prostřednictvím řádně vyplněného vzoru (příloha č. 3 smlouvy).

Žádosti předkládané partnerem příjemci musí obsahovat **seznam účetních dokladů** (součást závazného formuláře). Všechny účetní doklady musí být v rozpisu očíslovány a uvedená čísla musí přesně souhlasit s čísly uvedenými na dokladech.

#### **K žádosti o platbu partner přiloží fotokopie následujících dokladů:**

##### **Osobní výdaje (na DPP):**

- Dohoda o provedení práce (dohody musí být uzavřeny v souladu s příslušnými právními předpisy a musí obsahovat povinné náležitosti, v dohodě musí být popsána náplň práce s jednoznačnou identifikací aktivity projektu) – dohodu je nutné doložit pouze jednou, spolu s první žádostí o platbu, kde daná smlouva figuruje
- Měsíční výkaz práce (timesheet) podepsaný zaměstnancem a osobou, která práci za zaměstnavatele přebrala. Výkaz práce musí obsahovat počet odpracovaných hodin v daném měsíci a náplň práce. Je možné vypracovat hromadný výkaz práce za všechny zaměstnance zapojené v projektu.



- Mzdový list, nebo výplatnice nebo rekapitulace mezd (ze kterého musí být patrné komu, kolik, za co bylo vyplaceno, s rozdělením na odměnu k výplatě, zákonné odvody a daně)
- Doklad o úhradě mzdy
  - výpis z účtu nebo výdajový pokladní doklad nebo čestné prohlášení zaměstnance o obdržení mzdy (v případě bezhotovostního převodu je nutné prostředky převést odděleně od mzdy za další pracovní poměry pracovníka nebo zřetelně vyznačit vyšší odměny plynoucí z projektových aktivit)
- Výpis z účtu prokazující zaplacení zákonných odvodů a daní. (v případě hromadného zaplacení zákonných odvodů a daní za více osob čestné prohlášení, že v celkové částce je zahrnut odvod za danou osobu s uvedením výše odvodu)

### **Materiál**

- Doklad o nákupu - příjmový pokladní doklad/paragon/faktura se zřejmou identifikací předmětu plnění pro posouzení způsobilosti daného výdaje, s podrobným rozpisem dodávaného zboží a s uvedením jednotkové ceny.
- Doklad o úhradě - výdajový pokladní doklad/výpis z účtu

### **Služby**

- Objednávka/smlouva (musí z ní vyplývat charakter a rozsah služby - např. u přepravného musí obsahovat odkud, kam, jakým dopravním prostředkem a pro kolik cestujících je přeprava vykonávána)
- Doklad o pořízení (např. faktura - opět s uvedením charakteru a rozsahu služby)
- Doklad o zaplacení - výdajový pokladní doklad/výpis z účtu
- Seznam přepravovaných, ubytovaných, zúčastněných osob (v závislosti na typu výdaje)

**Žádost partnera o platbu v rámci projektu  
„Podpora integrace cizinců v MČ Praha 14 v roce 2018“  
13/2018/IC OBCE**

**Projekty obcí na podporu integrace cizinců na lokální úrovni v roce 2018**

Dotace Ministerstva vnitra ČR na podporu integrace cizinců na lokální úrovni na základě usnesení vlády České republiky č. 26 ze dne 18. ledna 2016 Aktualizovaná Koncepce integrace cizinců – Ve vzájemném respektu.

Účelový znak pro sledování poskytnuté dotace:

**14007 - Účelové neinvestiční dotace obcím  
na integraci cizinců**

Číslo dílčího projektu	
Název dílčího projektu	0
Číslo smlouvy	0
Žádost o refundaci číslo	
Příjemce	Městská část Praha 14 Bratří Venclíků 1073 198 21 Praha 9 IČ: 00231312, DIČ: CZ00231312
Partner	0 0 0 0

**VYŘIZUJE**

Jméno a příjmení	
telefon, mobil	
e-mail	

**PLATEBNÍ PODMÍNKY**

Název peněžního ústavu	0
Číslo účtu	0,00
variabilní symbol	
konstantní symbol	
specifický symbol	

**ROZPOČET CELKEM**

Je partner plátcem DPH?	
Plánované způsobilé náklady partnera	0,00 Kč

**ŽÁDOST O REFUNDACI NÁKLADŮ**

Sledované období	
Čerpání způsobilých nákladů za sledované období	0,00 Kč
Místo	
Datum	
Jméno a příjmení statutárního zástupce partnera	
Podpis a razítko	.....



Projekt „Podpora integrace cizinců v MČ Praha 14 v roce 2018“ je realizován za podpory MV ČR a MČ Praha 14



MINISTERSTVO VNITRA  
ČESKÉ REPUBLIKY



MĚSTSKÁ ČÁST  
PRAHA 14

## ZÁVAZNÝ VZOR MĚSÍČNÍ PRŮBĚŽNÉ ZPRÁVY ZA PROJEKT

### Podpora integrace cizinců v Městské části Praha 14 v roce 2018

<b>Realizátor:</b>			
<b>Měsíc<sup>1</sup>:</b>		<b>osoba odpovědná za realizaci:</b>	

#### Přehled o realizovaných aktivitách:

Aktivita <sup>2</sup>	datum realizace <sup>3</sup>	počet hodin <sup>4</sup>	počet účastníků / kontaktů			změny oproti harmonogramu <sup>5</sup>	náhradní měsíc realizace <sup>6</sup>
			celkem	cizinci <sup>7</sup>	Češi+EU		
Celkem:							

#### Slovní komentář k proběhlým aktivitám<sup>8</sup>:

--

V Praze dne

\_\_\_\_\_  
Jméno a příjmení

**Projekt „Podpora integrace cizinců v MČ Praha 14 v roce 2018“ je realizován za podpory MV ČR a MČ Praha 14**



MINISTERSTVO VNITRA  
ČESKÉ REPUBLIKY



- 
- <sup>1</sup> Zprávu je nutno dodat elektronicky na adresu [redacted] vždy do 10. dne v měsíci
- <sup>2</sup> Název aktivity podle harmonogramu projektu.
- <sup>3</sup> Pouze u aktivit probíhajících jednorázově, nebo opakovaně (výlety) nikoli však pravidelně nebo průběžně (jako např. doučování nebo koordinace).
- <sup>4</sup> Počet hodin práce odvedených na aktivitu (součet za všechny pracovníky) – měl by odpovídat počtu hodin vykázaných v rámci fakturace za daný měsíc.
- <sup>5</sup> ANO/NE
- <sup>6</sup> Vyplnit v případě, že aktivita neprobíhá v souladu s harmonogramem.
- <sup>7</sup> Údaj o počtu cizinců z tzv. TŘETÍCH ZEMÍ, tedy pocházejících ze zemí mimo EU
- <sup>8</sup> Nové poznatky, komentář k proběhlým aktivitám, problémy při realizaci, upřesnění a zdůvodnění změn v harmonogramu

<b>NÁZEV ORGANIZACE, ADRESA, IČO, telefon, fax, e-mail</b>
--

**„Podpora integrace cizinců v MČ Praha 14 v roce 2018“**

ZÁVĚREČNÁ ZPRÁVA o realizaci dílčího projektu č. ...

Název dílčího projektu: .....

úvodní odstavec představující v kostce podstatu dílčího projektu a výsledky projektu– Musí obsahovat informaci o zaměření projektu, stanovených cílech a jejich naplnění, dodržení harmonogramu a popisu projektu, celkovém počtu účastníků s rozdělením na cizince ze třetích zemí a občany z EU - např.:

*Dílčí projekt byl zaměřen na . . . Stanovili jsme si tyto cíle . . . , které se nám (ne)podařilo splnit úspěšnou realizací aktivit . . . (popište, co se díky projektu změnilo) Aktivita proběhly v souladu s harmonogramem projektu, krom drobných odchylek popsaných níže . . . Do aktivit projektu se přímo zapojilo celkem ... účastníků, z toho ... cizinců ze třetích zemí a ... příslušníků zemí EU.<sup>1</sup> (v případě, že se žák účastní více projektových aktivit (např. doučování + pedagogická asistence), bude v tomto počtu uveden jen jednou. Součet účastníků uvedených u jednotlivých aktivit se v tom případě nerovná celkovému počtu účastníků!) Nepřímo aktivity projektu ovlivnily přibližně ... osob (např. všechny žáky školy + stručně popsat formu nepřímého zapojení – projekce, školní akce, školní časopis, apod.) (doplňte také tabulku obsahující přehled počtu přímých účastníků podle země původu – např. viz níže)*

Účastníci projektu dle státní příslušnosti	
ČR + EU	
VIETNAM	
RUSKO	
UKRAJINA	
.....	
<b>Celkem</b>	

## 1. REALIZACE JEDNOTLIVÝCH AKTIVIT PROJEKTU<sup>2</sup>

### aktivita

*popis průběhu aktivity, uvedení počtu účastníků (celkem, cizinců, Čechů+EU) s rozlišením podle země původu (např. 5 Ukrajinců, 4 Vietnamci...) za celou*

<sup>1</sup> (v případě, že se žák účastní více projektových aktivit (např. doučování + pedagogická asistence), bude v tomto počtu uveden jen jednou. Součet účastníků uvedených u jednotlivých aktivit se v tom případě nerovná celkovému počtu účastníků!)

<sup>2</sup> Aktivitou projektu je myšlena aktivita uvedená v HARMONOGRAMU nebo POPISU projektu





4. Jaké nové poznatky k integraci cizinců vám projekt přinesl, jak je možno je dále rozvíjet?
5. Uveďte jakými způsoby byl projekt zveřejněn a medializován. (např. webové stránky, školní časopis, atp.)
6. Uveďte ohlasy, s jakými se projekt setkal u realizátorů, zástupců města/městské části, cizinců, veřejnosti.
7. Jaká jsou vaše doporučení pro další aktivity či změny ve prospěch začleňování cizinců do společnosti?

4. ZÁVĚREČNÉ VYÚČTOVÁNÍ PROJEKTU

Vyúčtování musí odpovídat struktuře rozpočtu uvedené v projektu a **musí porovnávat položkové částky původně plánované a skutečně čerpané**. Případné nevyužití prostředků musí být stručně zdůvodněno.

Vypracujte prosím tabulku/y, viz. níže – pozn. nuly v řádku „celkem“ jsou výsledkem vzorce SUMA(ABOVE), a po zadání čísel k položkám je stačí aktualizovat v rolovacím menu. Prostředky jsou přísně zúčtovatelné a je nepřípustné přesouvat je z jedné položky do jiné, nebo zaměňovat význam některé položky!!! Využití materiálních nákladů musí být v komentáři rozepsáno (např. 2x toner do tiskárny 4000,-)

Název aktivity (doučování, mzdové náklady, zajištění projektu, víkendový pobyt... – rozdělení stejné jako v projektu)				
položka	rozpočet	čerpano	rozdíl	komentář
Celkem	0	0	0	

Název aktivity (doučování, mzdové náklady, zajištění projektu, víkendový pobyt... – rozdělení stejné jako v projektu)				
položka	rozpočet	čerpano	rozdíl	komentář
Celkem	0	0	0	